



# MOBILAIR® M 59 et M 65

#### Compresseurs mobiles pour le B.T.P.

Avec le PROFIL SIGMA de réputation mondiale Débit 3,8 à 6,6 m³/min (135 – 230 cfm)

# MOBILAIR® M 59 et M 65

Robustes, fiables et puissants – grâce à la combinaison performante du bloc compresseur à vis KAESER au PROFIL SIGMA à haut rendement énergétique et d'un moteur économe et propre, certifié selon la phase V de la directive européenne antipollution, les compresseurs assurent un haut débit d'air comprimé avec une consommation de carburant réduite et en minimisant les émissions polluantes.

Les versions avec un capot en polyéthylène résistant aux chocs sont particulièrement bien adaptées aux conditions difficiles. Le M 59 en version légère avec des composants en aluminium n'est pas moins robuste et pèse moins de 750 kg. Il offre de ce fait une très grande flexibilité de transport. Les deux versions ont en commun une souplesse d'utilisation absolue grâce à la régulation pV efficace.

#### Polyvalents et adaptés aux besoins

Ces compresseurs de chantier s'adaptent parfaitement à chaque cas de figure. Avec les nombreux composants de traitement proposés en option, ils produisent en toute fiabilité la qualité d'air requise. Dans sa version légère, non freinée, le M 59 offre une très grande flexibilité. Avec un poids inférieur à 750 kg, il ne nécessite pas de permis BE pour le remorquage. Un choix de différents châssis freinés est proposé pour la version PE des M 59 et M 65. Montés sur skid ou sur pieds, les compresseurs sont parfaits pour une installation stationnaire sur tous types de sites.

#### Simples et fiables

Le démarrage à froid s'effectue de manière optimale grâce à la régulation électronique du démarrage et à la possibilité de démarrer à vide pour permuter manuellement en charge.

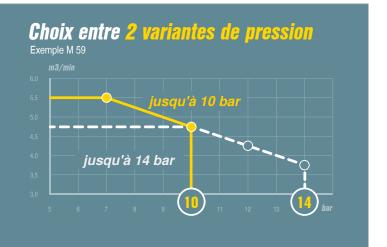
Le système de surveillance commande l'arrêt automatique du compresseur en cas de besoin.

#### Une robustesse à toute épreuve

Les MOBILAIR M 59 et M 65 sont équipés pour fonctionner en continu dans l'environnement rude des chantiers, y compris dans des conditions climatiques sévères. La version standard est adaptée à une plage de température de -10 °C à +45 °C. La version basse température disponible en option est équipée d'un préchauffeur d'eau de refroidissement moteur et le bloc compresseur tourne avec du fluide de refroidissement synthétique.

#### **Fabrication allemande**

Les nombreuses séries de compresseurs de chantier MO-BILAIR sont fabriquées à Coburg, en Bavière. Leur site de fabrication récent possède des équipements techniques de pointe, tels que l'aire de mesure acoustique certifiée par le TÜV pour la mesure du niveau sonore en champ libre, l'installation de revêtement par poudre ou le système logistique de production.



#### Régulation pV

La pression maximale (p) est réglable entre 6 et 14 bar par pas de 0,1 bar. Grâce à la régulation pV, cette pression agit directement sur le débit maximal possible (V) pour offrir une flexibilité accrue en termes de pression et de débit. Cette possibilité de réglage est particulièrement appréciable en cas d'utilisation de grandes longueurs de tuyau.

# Une puissance qui donne des ailes.





### Un compresseur propre



#### Certifié à faibles émissions

Les M 59 et M 65 respectent la qualité de l'air sur le chantier. Ils sont certifiés selon la phase V de la directive européenne 2016/1628/CE et donc compatibles avec les zones à faibles émissions. Avec son filtre à particules diesel installé de série, ce compresseur propre et puissant respecte les critères sévères de la réglementation suisse sur la qualité de l'air.



#### **SIGMA CONTROL SMART**

Grâce à son accès au système électronique de gestion du moteur, cette commande de compresseur optimise la disponibilité de l'air comprimé, le rendement du carburant et la gestion des émissions polluantes. Entre autres fonctions, elle permet de visualiser le mode de fonctionnement, facilite la navigation dans les menus et assure la surveillance et le diagnostic du système.



### Cartouche vissable – faible teneur en huile résiduelle

Le réservoir séparateur d'huile des M 59 et M 65 est muni d'une nouvelle cartouche vissable qui permet de gagner du temps à l'entretien. Elle est simple et rapide à remplacer et facilite donc l'entretien.



#### Bonne accessibilité pour un entretien facile

Sur la version légère comme sur la version PE, les grandes portes papillons donnent accès à tous les composants pour un entretien rapide et efficace. Des contrats d'entretien personnalisés sont disponibles sur demande.

# Une conception étudiée dans les moindres détails



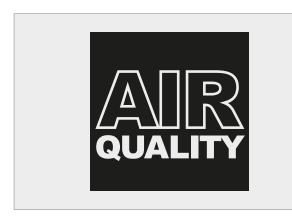
#### Régulation antigel brevetée

La régulation antigel brevetée, développée par KAESER pour les compresseurs de chantier, adapte automatiquement la température de service à la température extérieure. Avec le graisseur de ligne disponible en option, elle protège les outils pneumatiques contre le gel pour leur assurer une plus longue durée de vie.



#### De l'air frais sans condensats

L'air comprimé est refroidi à 7 °C au-dessus de la température ambiante. Grâce à son montage en position inclinée, le refroidisseur final est protégé contre le gel. Les condensats s'évacuent avec fiabilité et s'évaporent sans polluer.



#### De l'air lubrifié ou filtré?

Selon l'utilisation envisagée, les M 59 et M 65 peuvent être équipés en option d'un graisseur de ligne pour les outils pneumatiques ou d'une chaîne de filtres microniques pour les travaux de sablage avec de l'air comprimé techniquement déshuilé (voir fig. page 7).



#### De l'air comprimé sec

L'air comprimé préalablement refroidi est réchauffé par le fluide chaud du compresseur dans l'échangeur de chaleur. Cela évite la formation de condensats lors du refroidissement de l'air comprimé hors du compresseur. La température d'air comprimé est réglable très aisément de l'extérieur, en fonction de l'utilisation prévue.

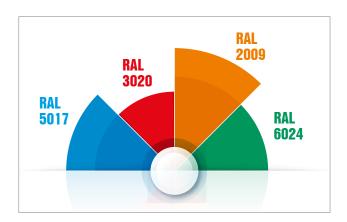






#### Transport en sécurité

Quel que soit le trajet à accomplir, la sécurité est la première priorité de KAESER. C'est pourquoi des anneaux de levage sont prévus de série sur les compresseurs mobiles polyvalents M59PE et M65PE. Des passages de fourche proposés en option facilitent la manutention.



#### Couleurs spéciales pour capot PE

Le capot en polyéthylène est disponible rapidement dans les couleurs suivantes : bleu similaire à RAL 5017, rouge similaire à RAL 3020, orange similaire à RAL 2009 et vert similaire à RAL 6024. D'autres couleurs de capot et des peintures spéciales pour les parties métalliques sont possibles sur demande.

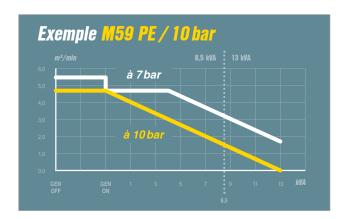
### Une différence de poids





#### **Équipement pour les raffineries**

Un pare-étincelles certifié est disponible pour l'utilisation du M59PE dans les raffineries. En cas d'aspiration de gaz inflammables, le clapet étouffoir moteur assure l'arrêt automatique du compresseur pour une sécurité maximale.



#### Génératrice sous contrôle

Le M59PE est proposé en option avec une génératrice de 8,5 ou 13 kVA. La coordination parfaite entre la commande de compresseur SIGMA CONTROL SMART et le système de gestion du moteur assure une disponibilité maximale de l'air comprimé par rapport à la consommation électrique.

## **Équipement disponible**

#### Fond de caisse fermé

Le fond de caisse fermé dans les parties à risque retient immédiatement les fuites de liquides pour éviter toute pollution directe du sol. Tous les orifices de vidange sont obturés hermétiquement par des bouchons filetés.

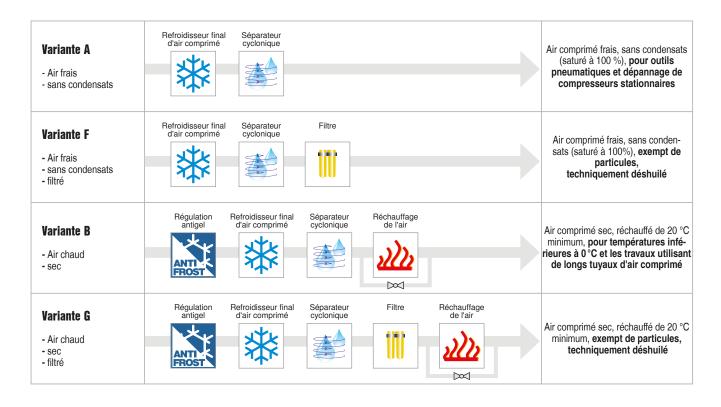
#### Choix de pressions

Deux variantes de pression, jusqu'à 10 bar et jusqu'à 14 bar, sont disponibles en fonction de l'utilisation prévue. Le SIGMA CONTROL SMART permet de réduire la pression jusqu'à 6 bar par pas de 0,1 bar. Un système de verrouillage électronique permet de protéger les réglages contre toute modification non autorisée.

#### Les MOBILAIR prêts pour l'Industrie 4.0

Les informations transmises par le système en ligne MO-BILAIR Fleet Management permettent de connaître, entre autres, la pression de service, le niveau de carburant, les signalisations d'entretien, la géolocalisation et le taux d'utilisation de la machine. Pour optimiser les passages en atelier, le système envoie par exemple les causes de défauts et avertit en temps utile des entretiens imminents.

### Variantes de traitement d'air comprimé

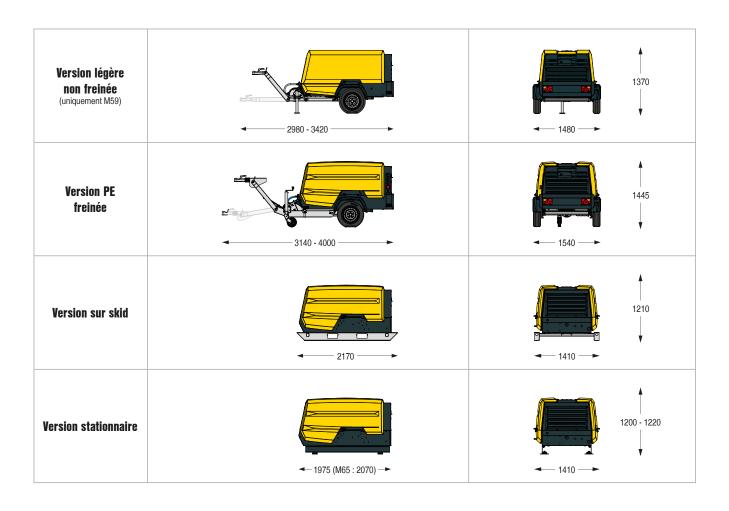


### **Caractéristiques techniques**

Modèle	Variante de	Compresseur Régulation <i>pV</i> Débit selon le réglage de pression				Moteur diesel (refroidi par eau)			Machine				Options	
	pression					Marque / type	Puissance nominale moteur	Vitesse en charge	Réservoir carburant	Poids en ordre de marche	Émission sonore	Sortie d'air comprimé	Traitement d'air comprimé	Génératrice
		à 7 bar (100 psi)	à 10 bar (145 psi)	à 12 bar (175 psi)	à 14 bar (200 psi)		kW	tr/min	I	kg 1)	dB(A) 2)			
M 59	10 bar (145 psi)	5,5 m³/min (195 cfm)	<b>4,7 m³/min</b> (165 cfm)	-	-	Hatz 3H50TICD	42,0	2300 – 2700	60	740	- 69	2 x G ¾ 1 x G 1	А	
	14 bar (200 psi)	4,7 m³/min (165 cfm)	4,7 m³/min (165 cfm)	4,3 m³/min (150 cfm)	3,8 m³/min (135 cfm)									-
M59 PE	10 bar (145 psi)	5,5 m³/min (195 cfm)	<b>4,7 m³/min</b> (165 cfm)	-	-				80	900			A/B/F/G	8,5 kVA ou 13 kVA
	14 bar (200 psi)	4,7 m³/min (165 cfm)	<b>4,7 m³/min</b> (165 cfm)	4,3 m³/min (150 cfm)	3,8 m³/min (135 cfm)									
M65 PE	10 bar (145 psi)	6,6 m³/min (230 cfm)	5,6 m³/min (195 cfm)	-	-	Kubota V2403CR-T	47,9	2700	90	970	68			
	14 bar (200 psi)	5,6 m³/min (195 cfm)	5,6 m³/min (195 cfm)	5,1 m³/min (180 cfm)	4,6 m³/min (160 cfm)									-

Poids de la machine de base sans options avec timon réglable en hauteur (version légère non freinée / version PE freinée)

### **Dimensions**



<sup>2)</sup> Niveau de pression acoustique surfacique selon ISO 3744 (r = 10 m); niveau de puissance acoustique garanti selon la directive 2000/14/CE = 98 dB(A)

# Présence globale

KAESER, l'un des plus grands fabricants de compresseurs, de surpresseurs et de systèmes d'air comprimé, est présent partout dans le monde.

Grâce aux filiales et aux partenaires commerciaux répartis dans plus de 140 pays, les utilisateurs d'air comprimé en haute et basse pression sont assurés de disposer d'équipements de pointe fiables et efficaces.

Ses ingénieurs-conseils et techniciens expérimentés apportent leur conseil et proposent des solutions personnalisées à haut rendement énergétique pour tous les champs d'application de l'air comprimé et de l'air soufflé. Le réseau informatique mondial du groupe international KAESER permet à tous les clients du monde d'accéder au savoir-faire professionnel du fournisseur de systèmes.

Le réseau mondial de distribution et de service assure une disponibilité maximale de tous les produits et services KAESER.

